

Philips Цифровой аудиоплеер

Руководство пользователя

SA1100
SA1102
SA1103
SA1106
SA1110



PHILIPS

Нужна помощь?

Зайдите на сайт

www.philips.com/support

Здесь вы сможете посмотреть все вспомогательные материалы, такие как руководства пользователя, flash-учебники, последние программные обновления и ответы на часто задаваемые вопросы.

Вы также можете позвонить в нашу службу поддержки клиентов по телефону:

(495) 961-1111

8 800 200-0880 (по России звонок бесплатный)

Наша команда профессионалов будет рада помочь вам в решении любых вопросов, связанных с работой плеера.

Страна	Служба поддержки	Тариф / мин.	Готовность
Europe			
Austria	0820 901115	€0.20	Das Kaufdatum. Modellnummer und Serial nummer
Belgium	070 253 010	€0.17	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Denmark	3525 8761	Lokal tarif	Indkøbsdato, type-, model- og serienummer
Finland	09 2290 1908	Paikallinen hinta	Ostopäivä ja tarkka mallinumero ja sarjanumero
France	08 9165 0006	€0.23	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Germany	0180 5 007 532	€0,12	Das Kaufdatum. Modellnummer und Serial nummer
Greek	0 0800 3122 1223	1 αστική μονάδα	Την ημερομηνία αγοράς και τον ακριβή κωδικό μοντέλου και τον αριθμό σειράς του προϊόντος σας
Ireland	01 601 1161	Local tariff	Date of Purchase. Model number and Serial number
Italy	199 404 042	€0.25	La data di acquisto, numero di modello e numero di serie
Luxemburg	26 84 30 00	Tarifification locale	La date d'achat, la référence et le numéro de série du produit
Netherlands	0900 0400 063	€0.20	De datum van aankoop, modelnummer en serienummer
Norway	2270 8250	Lokal tariff	Datoen da du kjøpte produktet & modellnummer & serienummeret
Portugal	2 1359 1440	Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Spain	902 888 785	€0,15	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Sweden	08 632 0016	Lokal kostnad	Inköpsdatum, modellnummer och serienummer
Switzerland	02 2310 2116	Ortstarif	Das Kaufdatum. Modellnummer und Serial nummer
UK	0906 1010 017	£0.15	Date of Purchase, Model number and Serial number
North America			
Canada	1-800-661-6162 (Francophone) 1-888-744-5477 (English / Spanish)	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
USA	1-888-744-5477	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
South America			
Argentina	11 4544 2047	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Brazil	0800 701 02 03 (Except Sao Paulo) 2121 0203 (Sao Paulo)	Grátis Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Chile	600 744 5477	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Mexico	01 800 504 6200	Gratis	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Asia			
China	4008 800 008	本地费率	购买日期、型号及序号
Hong Kong	2619 9663	本地费率	購買日期、型號及序號
Korea	02 709 1200	관세	구매일자, 모델 번호, 시리얼 번호

- 74 **Ваш новый плеер**
 - 74 Аксессуары
 - 74 Регистрация изделия
 - 74 Обзор органов управления и разъемов
- 75 **Начало работы**
 - 75 Установка
 - 75 Подключение
 - 76 Передача данных
 - 76 Эксплуатация
- 77 **Музыкальный режим**
 - 77 Функция пропуска папки
 - 78 Функции воспроизведения
- 78 **Записи**
 - 78 Выполнение записи
 - 79 Воспроизведение записей
 - 79 Загрузка записей на компьютер
 - 79 Удаление записей
- 80 **Настройки**
 - 80 **О диспетчере встроенных программ**
 - 80 Установка диспетчера встроенных программ
 - 80 Обновление встроенных программ
 - 80 **Устранение неполадок**
- 82 **Технические характеристики**
- 83 **Важная информация по безопасности**

Ваш новый плеер

Данный плеер GoGear обладает следующими возможностями:

- Воспроизведение MP3 и WMA
- Запись голоса

Аксессуары



Наушники



Батарея AAA



Кабель-удлинитель USB



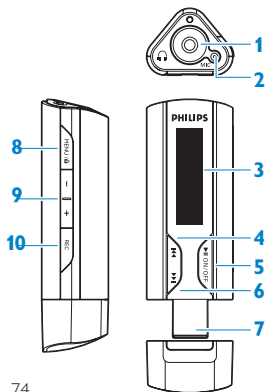
Компакт-диск с руководством пользователя, драйверами и часто задаваемыми вопросами

Регистрация изделия

Настоятельно рекомендуется зарегистрировать изделие, чтобы получить доступ к бесплатным обновлениям.

Зарегистрировать изделие следует на сайте www.philips.com/register. После этого вас будут уведомлять о выходе новых обновлений.

Обзор органов управления и разъемов



1		Разъем для наушников
2	MIC	Микрофон
3	Дисплей	Динамичное отображение меню, параметров и сведений о композициях
4		Нажмите для пропуска предыдущей композиции, нажмите и удерживайте для пропуска предыдущей папки. В режиме меню нажмите для перемещения по меню.
5		Включение/выключение питания и Воспроизведение/пауза, подтверждение настройки меню
6		Нажмите для пропуска следующей композиции, нажмите и удерживайте для пропуска следующей папки. В режиме меню нажмите для перемещения по меню.
7	USB	Разъем USB
8	MENU/LOCK	Нажмите для доступа в меню Нажмите и удерживайте для включения/отключения нажатия клавиш
9	+ / -	Управление громкостью
10	REC	Пуск или остановка записи голоса

Установка

- 1ставьте компакт-диск, прилагаемый к изделию, в привод компакт-дисков ПК.
- 2Следуйте инструкциям на экране для завершения установки диспетчера встроенных программ и, если требуется, драйверов устройств.
- 3Если программа установки не запустится автоматически, укажите путь к ней в Проводнике Windows и дважды щелкните файл, название которого заканчивается сочетанием .exe.

Информация для пользователей Windows 98SE: Во избежание проблем при установке **не подключайте** устройство к компьютеру, пока не завершится установка.

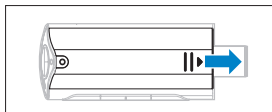
Потеряли компакт-диск? Не стоит беспокоиться, поскольку содержимое компакт-диска можно загрузить с сайта www.philips.com/support или www.philips.com/usasupport (для пользователей в США).

Подключение

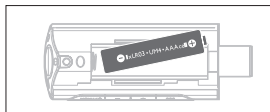
Установка батареи



- 1 Снимите защитный колпачок с разъема USB.



- 2 Снимите дверцу отсека для батареек, сдвинув ее по направлению стрелки.



- 3 Вставьте прилагаемую батарею AAA в отсек.

Проверка уровня зарядки батареи на экране плеера

Приблизительные уровни заряда батареи указываются следующим образом:



Полная



Две трети




Половина



Низкая



Разряжена

Совет Когда батареи практически разряжены, мигает экран низкого заряда батареи. Плеер выключится менее чем через 60 секунд. Перед выключением плеер сохранит все настройки и незавершенные записи. 

Передача данных

В Проводнике Windows плеер отображается как USB-накопитель. Можно организовывать файлы и передавать музыку на плеер во время USB-соединения.

- 1 Щелкните и выделите одну или более песен для передачи между плеером и компьютером.
- 2 Используйте метод перетаскивания для завершения передачи.

Совет Распределите музыку по папкам. Плеер будет поочередно воспроизводить папки, чтобы вы могли распределить музыку по исполнителям и альбомам. Можно перетаскивать в плеер целые папки. Плеер будет сначала воспроизводить музыкальные файлы, расположенные не в папках, а затем файлы в папках.

Безопасное отключение плеера

Закройте все активные приложения, работающие на плеере. Безопасно отключите плеер, щелкнув по панели задач на экране ПК.



Информация для пользователей Windows 98SE: В вашей операционной системе эта функция отсутствует.



Просто отключите плеер после остановки отображения хода передачи, что указывает на ее завершение.



Эксплуатация

Включение и выключение питания

Чтобы включить нажмите ►|| пока не появится мигающий экран PHILIPS.

Чтобы выключить, нажмите и удерживайте ►|| снова, пока экран не погаснет.

Совет Плеер выключается автоматически, если он не используется или музыка не воспроизводится в течение 3 минут.

Перемещение по меню

Плеер оснащен системой интуитивного навигационного меню для выполнения настроек и действий. Используйте ◀◀ и ▶▶ для перемещения по меню. Нажмите ►|| чтобы подтвердить выбор.

При включении плеера отображается Главное меню. Для доступа в это меню можно также нажать MENU (МЕНЮ).

Пункты меню:

🎵 Музыка	Воспроизведение цифровых музыкальных композиций
📀 Записи	Воспроизведение записей
⚙️ Настройки	Смена режима воспроизведения, настроек эквалайзера или языка, отображение информации о плеере

Музыкальный режим (также применяется к воспроизведению записей)

В главном меню выберите **Музыка**, чтобы войти в Музыкальный режим. Плеер начнет воспроизведение музыки из каждой папки в алфавитном порядке. Основные функции в музыкальном режиме:

Основные функции	Управление
Переход к следующей композиции	Нажмите ►►
Переход к предыдущей композиции	Нажмите ◀◀
Приостановление музыки	Нажмите ► во время воспроизведения музыки
Переход к следующей папке	Нажмите и удерживайте ►►
Переход к предыдущей папке	Нажмите и удерживайте ◀◀
Управление громкостью	Нажмите +/-

Данный плеер не воспроизводит WMA-композиции, защищенные авторским правом (Управление цифровыми правами - DRM), приобретенные в Интернете.

Функция пропуска папки

Функции пропуска папки позволяют быстро переходить к следующей или предыдущей папке.

- 1 Нажмите и удерживайте ◀◀ / ►► для выбора функции пропуска папки.
 - > На дисплее появится значок папки и ее имя, а также полоска прокрутки по всем папкам на плеере в алфавитном порядке.
- 2 Отпустите ◀◀ / ►► когда появится нужная папка.
 - > Плеер начнет воспроизведение первой композиции в выбранной папке.




Функция пропуска папки применяется только к папкам высшего уровня. Эта функция недоступна в режиме **Перемешать все**.

Функции воспроизведения

Режимы воспроизведения

Можно настроить плеер для воспроизведения композиций в случайном порядке и/или повторно.

- 1 Нажмите **MENU** (МЕНЮ), выберите Settings (Настройки), а затем - Play modes (Режимы воспроизведения).
- 2 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для просмотра различных режимов воспроизведения (**выключено**, **Перемешать**, **Повторить I**, **Повторить все**).
- 3 Нажмите **▶▶** чтобы подтвердить выбор.

Значок	Значение
выключено	Обычное воспроизведение
 Перемешать	Воспроизвести все песни в случайном порядке
 Повторить I	Воспроизвести одну песню повторно
 Повторить все	Воспроизвести все песни повторно

Режимы воспроизведения недоступны при воспроизведении записей.

Эквалайзер

Можно настроить плеер для воспроизведения композиций с различными настройками EQ (эквалайзера).

- 1 Нажмите **MENU** (МЕНЮ), выберите **Настройки**, а затем - **Эквалайзер**.
- 2 Нажмите **◀◀ / ▶▶** чтобы выбрать **Рок**, **Джаз**, **Поп**, **Классика** или **Выкл.**
- 3 Нажмите **▶▶** чтобы подтвердить выбор.

Записи

Плеер позволяет делать и воспроизводить голосовые записи.

Выполнение записи

- 1 Нажмите **REC**, чтобы начать запись голоса.
 - > На плеере отобразится состояние записи.
- 2 Нажмите **REC** еще раз, чтобы остановить запись голоса.
 - > На плеере отобразится состояние сохранения. Запись голоса будет сохранена в плеере. (Имя файла: VOICEXXX.WAV, где XXX - это автоматически генерируемый номер записи.)

Совет Можно приостановить и возобновить запись в любой момент, нажав клавишу 2; .

Воспроизведение записей

Записи можно найти в режиме Записи.

- 1 В главном меню выберите **ЗАПИСИ**, чтобы войти в режим **Записи**. Плеер воспроизведет все записи в алфавитном порядке, начиная с последней выполненной записи.
- 2 Нажмите **▶||** чтобы приостановить воспроизведение записи.
- 3 Нажмите **◀◀** или **▶▶** для воспроизведения следующей или предыдущей записи.
- 4 Нажмите и удерживайте **◀◀** или **▶▶** для быстрой перемотки воспроизводимой записи вперед или назад.

Загрузка записей на компьютер

- 1 Подключите плеер к компьютеру.
- 2 Выберите плеер в Проводнике Windows.
> Вы увидите папку **ГОЛОС**. Эта папка содержит записи.
- 3 Перетащите записи в любое местоположение на компьютере.

Удаление записей

Удалить записи можно только на компьютере.

- 1 Подключите плеер к компьютеру.
- 2 Выберите плеер в Проводнике Windows.
- 3 Дважды щелкните папку **ГОЛОС**.
- 4 Выберите файлы для удаления и нажмите **Delete** (Удалить) на клавиатуре компьютера.

Настройки

Вы можете индивидуально настроить плеер.

- 1 Нажмите **MENU** и выберите **НАСТРОЙКИ**.
- 2 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для просмотра различных параметров, нажмите **▶▶** для подтверждения выбора.
- 3 Нажмите **MENU** для выхода из текущего экрана настроек.

Настройки	Другие параметры
Режим воспроизведения	Выкл./Перемешать/Повторить I/Повторить все
Эквалайзер	Рок/Джаз/Поп/Классика/выкл.
Язык	Английский/Французский/Немецкий
Информация	Версия встроенной программы (FW)/Доступная память

О диспетчере встроенных программ

Плеер управляется внутренней программой, которая называется встроенной программой. С помощью **Firmware Manager** (Диспетчер встроенных программ) можно легко обновлять и восстанавливать плеер.

Установка диспетчера встроенных программ

- 1 Вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод ПК.
- 2 Следуйте инструкциям на экране для начала и завершения установки.

Обновление встроенных программ

Регулярно проверяйте наличие обновлений встроенных программ на сайте www.philips.com/support. Для обновления встроенных программ плеера следуйте инструкциям на веб-сайте.

Устранение неполадок

В случае неполадки сначала просмотрите пункты на следующих страницах. Дополнительную помощь и другие советы по устранению неполадок см. также в разделе "Часто задаваемые вопросы" на сайте www.philips.com/support.

Если не удастся найти решение, обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

Внимание Ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это приведет к аннулированию гарантии.

Признаки	Решения
Зависание	Выньте и снова вставьте батарею.
Плеер "застыл"	Выньте и снова вставьте аккумулятор.
Нет звука	Проверьте, что наушники полностью вставлены в соответствующий разъем.
Плеер не реагирует ни на одно нажатие клавиш 	Нажмите и удерживайте MENU/LOCK для включения нажатия клавиш.
Плеер не включается	Вставьте новую батарею Нажмите ▶ и включите плеер. Если это не поможет: Нажмите и удерживайте 2; во время подключения устройства к ПК. Запустите Firmware Manager (Диспетчер встроенных программ), устройство автоматически восстановится.
Плеер показывает: Проблема с плеером! Подключите к ПК	Подключите плеер к ПК, откройте Windows Explorer (Проводник Windows), Мой компьютер , выберите плеер, щелкните правой кнопкой мыши и выберите Format (Форматировать). Выберите файловую систему FAT или FAT32 и нажмите Start (Пуск) для форматирования плеера. Внимание Все мультимедийные данные будут стерты!
Плеер показывает:  Memory full!	Подключите плеер к компьютеру. Удалите ненужные файлы, отключите плеер безопасным образом и выполните запись снова.
Плеер показывает: Превышено максимальное количество файлов.	Общее максимальное количество файлов и папок на плеере - 450. Подключите плеер к компьютеру, удалите ненужные файлы, безопасно отключите и запишите снова.
Плеер показывает: Неподдерживаемый формат файла!	Этот плеер не поддерживает WMA-композиции, защищенные авторским правом (DRM), купленные в Интернете. Композиция записана в формате, который не поддерживается плеером. Поддерживаются только файлы формата MP3, WMA и WAV.
Некоторые композиции не отображаются или не воспроизводятся на плеере.	<ul style="list-style-type: none"> • Этот плеер не поддерживает WMA-композиции, защищенные авторским правом (DRM), купленные в Интернете. Композиция записана в формате, который не поддерживается плеером. Поддерживаются только файлы формата MP3, WMA и WAV. • Возможно, аудиофайл поврежден; попробуйте воспроизвести файл сначала на ПК. Если файл не воспроизводится, скопируйте композицию еще раз. • Общее количество подпапок и композиций в одной папке превышает 50. Если нет созданных папок, можно хранить максимум 450 композиций. • Плеер не поддерживает композиции с битрейтом выше 320 Кбит/с.

Технические характеристики

Источник питания	AAA щелочная*	
Изображение и дисплей	Монодисплей, 32 x 128 пикселей	
Звук	Разделение каналов	40 дБ
	Настройки эквалайзера	Рок / Джаз / Поп / Классика / выключено
	Частотная характеристика	30 - 18000Гц
	Соотношение сигнала и шума	> 85дБ
	Выходная мощность (RMS)	2 x 5Вт.
Воспроизведение аудио		
Формат сжатия	MP3 (8-320Кбит/с и VBR; частота дискретизации: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44.1, 48кГц)	
	WAV	
	WMA (5 - 192Кбит/с)	
Поддержка тегов ID3	Название композиции и исполнителя	
Аудиозапись	Встроенный микрофон	Моно
Устройство хранения	SA110X 512Мб NAND флэш**	
	SA111X 1Гб NAND флэш***	
Возможности соединения	Наушники 3,5 мм, USB 2.0 +	
Передача музыки	Перетаскивание через Проводник Windows	
Системные требования	Windows 98 SE, Me, 2000 или XP	
	Процессор класса Pentium MMX 166 МГц или выше	
	96Мб RAM	
	50Мб свободного пространства на жестком диске	
	Подключение к Интернету	
	Microsoft Internet Explorer 5.5 или выше	
	Видеокарта	
Звуковая плата		
	USB-порт	

* Аккумуляторы имеют ограниченное количество циклов перезарядки и в конечном итоге подлежат замене. Срок службы

аккумуляторов и количество циклов перезарядки различается в зависимости от характера использования и настроек.

** 1 Мб = 1 миллион байтов; доступный объем для хранения будет меньше.

1 Гб = 1 миллиард байтов; доступный объем для хранения будет меньше.

Полный объем памяти может не быть доступен, поскольку некоторая часть памяти резервируется для проигрывателя.

Емкость определяется исходя из расчета 4 минуты на песню и при кодировании 64 кбит/сек WMA.

+ Фактическая скорость переноса может различаться в зависимости от операционной системы и конфигурации программного обеспечения.

Уход

Предотвращение повреждения или сбоев в работе

- Не подвергайте изделие чрезмерному нагреву от нагревательных приборов или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте проигрыватель и Не допускайте падения на него других предметов.
- Не опускайте проигрыватель в воду. Не подвергайте гнездо наушников или батарейный отсек воздействию влаги, так как это может привести к неисправности устройства.
- Не пользуйтесь никакими чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензол или абразивные вещества, поскольку это может повредить проигрыватель.
- Использование мобильных телефонов вблизи устройства может вызвать помехи в его работе.
- Создавайте резервные копии файлов. Обязательно сохраняйте исходные файлы, загружаемые на устройство. Philips не несет ответственности за потерю данных в случае повреждения изделия или невозможности считывания.

Рабочая температура и температура хранения

- Устройство следует использовать в помещении с температурой от 0 до 35°C (от 32 до 95°F).
- Устройство следует хранить в помещении с температурой от -20 до 45°C (от -4 до 113°F).
- При использовании в условиях низкой температуры срок службы батареи может сократиться.

Правила безопасности при прослушивании

Необходимо устанавливать умеренный уровень громкости. Прослушивание на высоком уровне громкости может отрицательно сказаться на вашем слуховом восприятии. Мы рекомендуем использовать для данного устройства наушники №AY3809/AY3810.



Важно (для моделей, в комплект поставки которых входят наушники)

Компания Philips гарантирует, что при использовании оригинальных наушников, которые входят в комплект поставки аудиопроигрывателей, последние обеспечивают надлежащую громкость звука, величина которой определяется соответствующими регулятивными органами.

При необходимости замены наушников рекомендуется обратиться к розничному продавцу и заказать аналогичную модель оригинальных наушников Philips.

Безопасность при движении

Не пользуйтесь наушниками во время вождения машины или езды на велосипеде, так как это может привести к аварии.

Информация об авторских правах

Все торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются товарными знаками соответствующих компаний или организаций.

Несанкционированное копирование записей, загруженных из Интернета или записанных с компакт-дисков аудио, является нарушением законов авторского права и международных соглашений.

Несанкционированная запись защищенного от копирования материала, в том числе компьютерных программ, файлов, теле- и радиопрограмм, а также фонограмм, может считаться нарушением законов об авторском праве и наказуемо в судебном порядке. Данное оборудован

Утилизация вышедшего из употребления оборудования

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Если изделие маркировано знаком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза 2002/96/ЕС.

Для утилизации электрических и электронных изделий необходимо получить сведения о местной отдельной системе сбора отходов.

Соблюдайте местные правила и не утилизируйте вышедшее из употребления оборудование вместе с обычными отходами. Надлежащая утилизация вышедшего из употребления устройства способствует предотвращению потенциально негативного влияния на окружающую среду и здоровье человека.

Модификации

Модификации, не разрешенные производителем, могут привести к лишению пользователей права на использование данного устройства.